

**Art. 7.** De niet genummerde bijlage bij hetzelfde besluit wordt bijlage 6.

**Art. 8.** Het tweede en het derde lid van artikel 30 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 10.** De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 december 2001.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,  
Th. DETIENNE



F. 2002 — 150

[C — 2002/27013]

**13 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 novembre 1997 d'exécution du décret du 18 juillet 1997 créant un programme de transition professionnelle**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 18 juillet 1997 créant un programme de transition professionnelle;

Vu le décret du 18 juillet 1997 relatif à la formation professionnelle donnée dans le cadre du programme de transition professionnelle, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 novembre 1997 d'exécution du décret du 18 juillet 1997 créant un programme de transition professionnelle, modifié par l'arrêté du 16 juillet 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 novembre 1997 d'exécution du décret du 18 juillet 1997 relatif à la formation professionnelle dans le cadre du programme de transition professionnelle;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région wallonne, donné le 8 octobre 2001;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne, donné le 17 juillet 2001;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi, donné le 9 mai 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 avril 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 mai 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que cet arrêté modificatif est essentiel pour permettre aux bénéficiaires du programme de transition professionnelle d'être informés des modalités relatives à la formation et à l'accompagnement des travailleurs;

Considérant que le FOREM doit pouvoir mettre en œuvre sans délai les actions de formation et d'accompagnement;

Considérant que cet arrêté doit rétroagir à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2001, afin de permettre la continuation des actions de formation et d'accompagnement déjà entamées;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le point 5° de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 novembre 1997 d'exécution du décret du 18 juillet 1997 créant un programme de transition professionnelle est remplacé comme suit :

« 5° les Directions régionales de l'Emploi : les Directions régionales de l'Emploi du FOREM. »

**Art. 2.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Le directeur de la Direction régionale de l'Emploi informe les travailleurs, au moment de l'approbation de leur contrat de travail, des possibilités qui leur sont offertes de bénéficier :

1° d'une formation destinée à faciliter leur entrée dans l'emploi occupé dans le cadre du présent arrêté :

2° d'une formation qualifiante articulée au contrat de travail ayant pour objectif de développer des compétences à valoriser en vue de décrocher un emploi durable;

3° d'un accompagnement durant l'exécution du contrat de travail et d'une aide à la recherche d'un emploi débutant, au plus tard, trois mois avant l'issue du contrat.

Le contrat doit contenir, après négociation avec l'employeur, les horaires de formation déterminés conformément à l'article 9.

Les activités visées à l'alinéa précédent sont assurées par le FOREM ou par un opérateur qui a conclu une convention à cette fin avec le FOREM.

Le travailleur accède gratuitement à ces activités.

§ 2. A l'issue de l'information, visée au § 1<sup>er</sup>, une convention entre l'employeur, le travailleur et le FOREM est conclue en cas de mise en place d'un plan de formation.

Le modèle de cette convention est approuvé par la Ministre sur proposition du FOREM.

Cette convention contient notamment :

- 1° le type de formation ou d'accompagnement programmés par le FOREm en fonction des caractéristiques et du projet professionnel du travailleur;
- 2° les dates et horaires y afférents;
- 3° les opérateurs dispensant la formation et/ou l'accompagnement;
- 4° les modalités de liquidation d'une prime de 250 euros par travailleur à l'employeur qui a décidé d'investir dans la formation visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 1°;
- 5° les modalités de liquidation au travailleur d'une prime de formation lorsqu'il suit une formation en dehors des heures de travail;
- 6° les modalités de liquidation au travailleur des frais de déplacement lorsqu'il suit une formation en dehors de son lieu de travail. »

**Art. 3.** L'article 8 du même arrêté est abrogé.

**Art. 4.** L'article 9 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« Art. 9. Les activités visées à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, ont lieu :

- 1° soit pendant le temps de travail;
- 2° soit pendant le temps rendu disponible par l'occupation des travailleurs dans les liens d'un contrat de travail;
- 3° soit en partie pendant le temps de travail et le temps rendu disponible.

Les employeurs sont tenus d'adapter l'horaire de travail de leurs travailleurs pendant le déroulement des activités visées à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté. »

**Art. 5.** L'article du 10 du même arrêté est abrogé.

**Art. 6.** L'article 11 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« Art. 11. Les frais de déplacement, lorsque le travailleur suit une formation en dehors de son lieu de travail, sont remboursés par le FOREm selon les modalités déterminées dans la convention. »

**Art. 7.** Aux articles 3, §§ 1<sup>er</sup> et 9, du même arrêté, les mots "Direction subrégionale de l'emploi" sont remplacés par les mots "Direction régionale de l'emploi".

**Art. 8.** L'arrêté du 6 novembre 1997 d'exécution du décret du 18 juillet 1997 relatif à la formation professionnelle dans le cadre du programme de transition professionnelle est abrogé.

**Art. 9.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 10.** La Ministre de l'Emploi et de la Formation est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 décembre 2001.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Mme M. ARENA

---

#### VERTALING

N. 2002 — 150

[C — 2002/27013]

**13 DECEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 november 1997 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 houdende creatie van een doorstromingsprogramma**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 18 juli 1997 houdende creatie van een doorstromingsprogramma;

Gelet op het decreet van 18 juli 1997 betreffende de beroepsopleiding gegeven in het kader van het doorstromingsprogramma, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 november 1997 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 houdende creatie van een doorstromingsprogramma, gewijzigd bij het besluit van 16 juli 1998;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 november 1997 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de beroepsopleiding gegeven in het kader van het doorstromingsprogramma;

Gelet op het advies van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest), gegeven op 8 oktober 2001;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 17 juli 2001;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de "Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Gemeenschaps- en Gewestdienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling), gegeven op 9 mei 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 april 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 14 mei 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd is door de omstandigheid dat dit wijzigingsbesluit essentieel is om de personen die in aanmerking komen voor het doorstromingsprogramma in te lichten over de modaliteiten betreffende de vorming en de begeleiding van werknemers;

Overwegende dat de vormings- en begeleidingsacties onverwijld moeten worden uitgevoerd door de "FOREm";  
Overwegende dat dit besluit moet terugkeren tot 1 januari 2001, om de vormings- en begeleidingsacties, die al begonnen zijn, te kunnen voortzetten;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Punt 5° van artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 6 november 1997 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 houdende creatie van een doorstromingsprogramma, wordt gewijzigd als volgt :

« 5° de gewestelijke Directies Tewerkstelling : de gewestelijke Directies Tewerkstelling van de "FOREm". »

**Art. 2.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 7. § 1. Bij de goedkeuring van hun arbeidsovereenkomst worden de werknemers door de directeur van de gewestelijke Directie Tewerkstelling geïnformeerd dat ze de mogelijkheid hebben om in aanmerking te komen voor :

1° een vorming bestemd om hun doorstroming te bevorderen naar de betrekking die ze zullen bekleden in het kader van dit besluit;

2° een kwalificerende opleiding in aansluiting op de arbeidsovereenkomst met het oog op de ontwikkeling van bevoegdheden die moeten opgewaardeerd worden om een duurzame betrekking te kunnen bekleden;

3° een begeleiding gedurende de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en een hulp bij het zoeken naar een betrekking dat ten minste drie maanden vóór de afloop van de arbeidsovereenkomst begint.

Die overeenkomst moet, na onderhandeling met de werkgever, de overeenkomstig artikel 9 vastgestelde vormingsuurregelingen bevatten.

De "FOREm" of een operator die te dien einde een overeenkomst heeft aangegaan met de "FOREm", zorgt voor de in het vorige lid bedoelde activiteiten.

De werknemer heeft gratis toegang tot die activiteiten.

§ 2. Indien een vormingsplan wordt opgezet, wordt een overeenkomst tussen de werkgever, de werknemer en de FOREm aangegaan nadat de in § 1 bedoelde informatie is verstrekt.

Het model van die overeenkomst wordt goedgekeurd door de Minister op voorstel van de "FOREm".

Die overeenkomst bevat o.a. :

1° de soort vorming of begeleiding gepland door de "FOREm" volgens de kenmerken en het beroepsproject van de werknemer;

2° de desbetreffende datums en uurregelingen;

3° de operatoren die belast zijn met de vorming en/of de begeleiding;

4° de modaliteiten voor de uitbetaling van een premie van 250 euro per werknemer aan de werkgever die beslist heeft te investeren in de in artikel 7, § 1, 1° bedoelde vorming;

5° de modaliteiten voor de uitbetaling van een vormingspremie aan de werknemer indien hij een vorming volgt buiten zijn gewone werkuren;

6° de modaliteiten voor de uitbetaling van een vergoeding wegens reiskosten aan de werknemer indien hij een vorming volgt buiten zijn gewone werkplaats. »

**Art. 3.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 4.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 9. De in artikel 7, § 1, bedoelde activiteiten vinden plaats :

1° hetzij binnen de gewone werktijd;

2° hetzij binnen de tijd die de bij een arbeidsovereenkomst gebonden werknemers overblijft;

3° hetzij voor een gedeelte gedurende de gewone werktijd en voor een gedeelte gedurende de tijd die overblijft.

De werkgevers moeten de uurregeling van hun werknemers aanpassen tijdens het verloop van de in artikel 7, § 1, van dit besluit bedoelde activiteiten. »

**Art. 5.** Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 6.** Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 11. Wanneer de werknemer een vorming volgt buiten zijn gewone werkplaats, worden de reiskosten terugbetaald door de FOREm overeenkomstig de in de overeenkomst vastgestelde modaliteiten. »

**Art. 7.** In artikelen 3, §§ 1 en 9, van hetzelfde besluit worden de woorden "Subregionale Comité voor Arbeidsbemiddeling" vervangen door de woorden "gewestelijke Directie Tewerkstelling".

**Art. 8.** Het besluit van de Waalse Regering van 6 november 1997 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 houdende creatie van een doorstromingsprogramma wordt opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 10.** De Minister van Tewerkstelling en Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 december 2001.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Mevr. M. ARENA